

Diario de a bordo

Sábado 26 de mayo-Domingo 27 de mayo

Salida de Murcia 00.00 horas. Llegada aeropuerto de Madrid 5.30 H. Salida del vuelo Madrid- Frankfurt 8.30 con enlace a Dresde 13.00 h. Llegada 16.50 h. Los alumnos son recogidos por las familias que, desde el primer momento, se encargan de proporcionarles abono transporte para toda la semana. La coordinadora del equipo alemán recoge a los profesores y los traslada al hotel.

Llegada de los alumnos y profesores polacos.

17.00 h. El grupo francés se retrasa y, finalmente, llega 2 horas después de lo previsto.

20.00 h. Cena tradicional alemana para todos los profesores que son convidados por el grupo alemán.

Lunes 28 de mayo

8.00 h.- 11.00 h. Ceremonia de inauguración que comienza con un discurso en el dialecto de Sajonia mencionado en el libro elegido por el grupo alemán. Se proporciona a cada participante carpeta, papel, horario para toda la semana e información del IES y de la ciudad.

Tras unas palabras de bienvenida, se llevan a cabo una serie de juegos para que alumnos y profesores se integren (BINGO). Comienza una presentación del libro “KRABAT y el molino del diablo” por parte de los alumnos alemanes que se acompaña de una exposición sobre la cultura y el contexto histórico que refleja el libro. En un photocall los alumnos se disfrazan con trajes y pelucas de la época. Se lleva a cabo una presentación dramatizada de las portadas de libro que cada país ha seleccionado y que defienden los alumnos de los respectivos países y se realiza una votación que queda pendiente de resolver. Asimismo, se realiza un concurso sobre la lectura del libro.

11.30-13.00. Traslado en tranvía” Kino Platznburgue” para visionar la adaptación fílmica del libro “ Krabat y el Molino del diablo” en versión original con subtítulos en inglés. Alumnos y profesores disponen de la sala en su totalidad para la actividad.

13.30-14.00. Comida en el centro escolar elegida previamente por los alumnos y los profesores.

14.15. Continúan las actividades relacionadas con el libro. Debate sobre la adaptación del libro a la película. Se muestran los resultados en un panel común que sirve de guía a los chicos para encontrar las similitudes y diferencias entre una y otra.

15.00 h.- 18.00 h. Visita al Scholoss y al museo con audioguía. Subida a la torre desde donde los alumnos alemanes explican la ciudad desde las alturas.

19.00 h. Los alumnos organizan un picnic en las inmediaciones de la escuela.
20.00h. Cena libre para los profesores.

Martes 29 de mayo

8.00 h. Salida de alumnos y profesores hacia la recreación del escenario del libro “Krabat y el molino del diablo, el Schwarzamüle.

Recibimiento por parte de la escuela infantil de la zona que interpreta canciones y bailes populares de la zona.

Los alumnos realizan una Gymkana en la que por grupos integrados por miembros de todos los países deben completar un cuestionario y realizar una serie de pruebas.

Se realiza un recorrido por todas las instalaciones de la granja que incluye apuntes culturales sobre la historia de la zona: lengua propia, vestidos propios, costumbres, utensilios y forma de trabajo. La visita finaliza con la degustación de una comida típica de la zona (costeada por los anfitriones) compuesta de una masa de harina dulce y de compota de manzana.

Los alumnos aprovechan para hacer fotos y poder situar así las escenas que posteriormente tienen que grabar en el mismo escenario.

La visita termina con una lectura multilingüe del comienzo del libro “Krabat y el molino del diablo”.

17.00h. Llegada a Dresde y tiempo libre para los alumnos.

19.00 h. Cena de profesores en Rosengarten

Miércoles 30 de mayo

8.00h. Escritura de guion y personajes en grupos. El trabajo se realiza en la escuela en la que disponen de salas de trabajo con ordenadores y diccionarios. Se distribuyen las escenas y comienzan a repartir el trabajo en tres grupos que deben grabar 3 escenas cada uno. Se escriben diálogos, se organiza el guion y se reparten los papeles. Todo ello coordinado por el grupo alemán.

12.30 h. Comida en la escuela

13.00h. Se continua con el trabajo hasta las las 16.00h.

16.00h 18.00h. Los alumnos y profesores visitan varios puntos de la ciudad, especialmente la parte nueva Neustadt (antigua lechería+mirador+pasaje del arte). Esta visita completa la realizada el lunes en la que se visitaba la ciudad vieja o Altstadt.

19.30. Tiempo libre.

20.00h. Cena libre para los profesores



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

“From Literature to Cinema” Dresde (Alemania)



Jueves 31 de mayo

8.00 h. Salida de alumnos y profesores hacia la recreación del escenario del libro “Krabat y el molino del diablo, el Schwarzamüle.

La mañana comienza con una explicación por parte de un profesional en la materia de cómo utilizar el material audiovisual que se le proporciona a cada grupo. Se cuenta con cámaras, micrófonos y focos. También se les ofrece una idea general de lenguaje fílmico a los encargados de grabar en cada grupo. El resto de alumnos ensayan y marcan las escenas adaptándose al guion. También se les proporciona el vestuario adecuado para cada escena.

11.00 h. Comienza la grabación de las escenas por parte de los grupos a los que acompañan en todo momento los profesores.

12.30 h. Pausa y comida costeadada por los anfitriones.

13.00h-15.00h. Se continua con la grabación de las películas por parte de los diferentes grupos.

17.30 h. Llegada a Dresde y tiempo libre.

19.00 h. Cena libre para los profesores.

Viernes 1 de junio.

8.00 h. Los alumnos encargados del montaje del vídeo preparan con un especialista los vídeos que se presentarán el acto de clausura.

El resto de alumnos participa en una Gymkana por la ciudad organizada por los profesores alemanes.

10.00h. Acto institucional donde se presentan los diferentes proyectos en los que participa el país anfitrión y que coincide con la inauguración de una biblioteca digital a la que acuden autoridades locales e internacionales y en la que también participan los alumnos de los diferentes países.

12.30 h. Acto de clausura en la que se estrenan las películas realizadas por los alumnos. La ceremonia en la que participan de manera activa los alumnos finaliza con una alfombra roja por la que desfilan los alumnos que han sobresalido en distintas categorías: actor, actriz, montaje, dirección y música y efectos especiales. Además, también se resuelve el concurso de portadas para el libro Krabat con tres premios para las tres mejores. Se realiza la evaluación del proyecto por parte de los alumnos en la sala de ordenadores y a través de un cuestionario escrito.

13.00 h. Comida en el centro para los alumnos y tiempo libre

15.00 h – 16. 00 h. Reunión de profesores para valorar el encuentro y evaluar y proponer los próximos objetivos. A iniciativa del coordinador de España, se convoca una última reunión. Se trata más bien de un encuentro informal, no previsto en el plan. No logramos reunirnos todos, pero parece quedar claro que debemos afianzar y acentuar el contacto para las próximas actuaciones.

15.30 h. Barbacoa en la escuela organizada por los padres que han acogido a los alumnos. Todos ellos aportan platos típicos alemanes. Cada país aporta comida tradicional para el evento.

18.00 h. Salida del grupo polaco

21.00h. Cena de los profesores franceses y españoles.

Sábado 2 de junio.

6.30 h. Salida del grupo francés.

12.00 h. La coordinadora del grupo alemán recoge a los profesores españoles para llegar al aeropuerto. Las familias anfitrionas se encargan del traslado de los alumnos.

15.00 h. Vuelo Dresde- Frankfurt.

17.30 h. Vuelo Frankfurt- Madrid.

19.00 h. Llegada a Madrid

22.45 h. Autobús Madrid – Murcia

5.30 h. Llegada estación de autobuses de Murcia

Valoración del encuentro: Se observa desde el principio que el impacto que el proyecto está teniendo en los distintos centros es muy desigual. Los coordinadores de Francia, Polonia y Alemania comentan que no se sienten respaldados por el centro al que pertenecen y que la mayoría del trabajo recae sobre ellos sin que haya implicación de ningún tipo por parte del profesorado ajeno al proyecto. En Francia son solo dos los profesores responsables, en Polonia la coordinadora explica que se escoge a la persona encargada de participar en los encuentros en función de su horario y en Alemania se cuenta con tres profesoras participantes, una de ellas con horario parcial. Esta situación contrasta con España, único país que cuenta con reuniones semanales para la organización y consecución del proyecto y la implicación directa de un número considerable de profesores. Se alaba el trabajo de comunicación de España



(actividades, concursos, redes sociales) y las actividades paralelas (por ejemplo, el recetario vinculado al libro *Krabat*).

Las familias y su selección por parte del grupo alemán han sido un acierto, así como las actividades relacionadas con el libro *Krabat*, aunque quizá haya faltado cierto contacto con la historia y el entorno de la ciudad de acogida.

Los profesores han dispuesto de suficiente tiempo libre pero de escasos encuentros de trabajo lo que a mi parecer puede dificultar enormemente la labor para los próximos encuentros. El trabajo paralelo en las distintas escuelas es desconocido para el resto del grupo y la consecución de las actividades puede resentirse. No hay constancia de lo que se está haciendo en otros centros y se debería acentuar la comunicación tanto entre profesores como entre alumnos (proyecto eTwinning, por ejemplo). Se acuerda acelerar el contacto y fijar una hoja de ruta pero no se llega a concretar. Con respecto al último día, no había planificada ninguna actividad desde las 15.30 del día 1 de junio y el grupo español partió casi 24 horas después.

